



Bruxelles, den 30. november 2017  
(OR. en)

15101/17

---

**Interinstitutionel sag:  
2017/0144 (COD)**

---

**COPEN 378  
EJUSTICE 150  
JURINFO 87  
DAPIX 401  
CODEC 1944**

**NOTE**

---

fra:	formandskabet
til:	Rådet
Tidl. dok. nr.:	14633/1/17 REV 1
Komm. dok. nr.:	10940/17 + ADD 1
Vedr.:	Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et centralt system til bestemmelse af, hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere og statsløse personer (tredjelandstatsborgere) for at supplere og understøtte det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS-TCN-systemet), og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011 - Generel indstilling

---

Kommissionen forelagde den 19. januar 2016 et forslag til direktiv om ændring af Rådets rammeafgørelse 2009/315/JHA om indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS). Forslaget til direktiv tager sigte på at udvide ECRIS for at muliggøre lagring og udveksling af strafferegisteroplysninger vedrørende domfældte tredjelandstatsborgere og statsløse personer (tredjelandstatsborgere) ved at indføre et *decentralt* system.

Under behandlingen af dette forslag til direktiv gav medlemsstaterne udtryk for en stærk præference for oprettelse af et *centralt* system for tredjelandstatsborgere på EU-plan. Forhandlingerne om udkastet til direktiv blev suspenderet efter anmodning fra medlemsstaterne til Kommissionen på samlingen i RIA-Rådet den 9. juni 2016 om at forelægge et forslag om oprettelse af en *central* database for domfældte tredjelandstatsborgere.

Forslaget til forordning om oprettelse af en central database blev forelagt af Kommissionen den 28. juni 2017 (dok. 10940/17 + ADD 1). Formandskabet forelagde efterfølgende en revideret tekst til det ledsagende direktiv (dok. 11568/17 + ADD 1). Mens forordningen bør indeholde bestemmelser om alle spørgsmål vedrørende den centrale database, vil direktivet supplere den eksisterende rammeafgørelse 2009/315/RIA om spørgsmål af generel karakter vedrørende drift af ECRIS.

Formandskabet indledte arbejdet med de to tekster sideløbende i juli 2017 med adskillige møder i Gruppen vedrørende Samarbejde i Straffesager, Gruppen af Formandskabets Venner, CATS, RIA-Rådet og med RIA-råderne.

Teksten til forordningen, som den foreligger efter Corepers møde den 29. november 2017, findes i bilaget.

Kommissionen har taget forbehold med hensyn til artikel 4, stk. 3-8 (national gennemførelse), artikel 5, stk. 1, litra b), og stk. 4 og 5 (fingeraftryk), artikel 7, stk. 1 (anvendelse af ECRIS-TCN-systemet), og artikel 35, stk. 2 (bestemmelsen om ikke at afgive udtalelse).

CZ og UK har taget parlamentarisk undersøgelsesforbehold.

Rådet opfordres til at nå frem til en generel indstilling til teksten, som skal danne grundlag for forhandlingerne med Europa-Parlamentet inden for rammerne af den almindelige lovgivningsprocedure (artikel 294 i TEUF).

---

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om oprettelse af et centralt system til bestemmelse af, hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om straffedomme afsagt over tredjelandsstatsborgere og statsløse personer (tredjelandsstatsborgere) for at supplere og understøtte det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS-TCN-systemet), og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011**

**EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –**

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 82, stk. 1, litra d),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- 1) Unionen har sat sig som mål at sikre borgerne et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed uden indre grænser, hvor der er fri bevægelighed for personer, kombineret med passende foranstaltninger med henblik på at forebygge og bekæmpe kriminalitet.
- 2) Opfyldelsen af dette mål forudsætter, at der tages hensyn til oplysninger om straffedomme afsagt af andre medlemsstater end domsstaten både i forbindelse med en ny straffesag, jf. Rådets rammeafgørelse 2008/675/RIA<sup>1</sup>, samt for at forebygge nye overtrædelser.

---

<sup>1</sup> Rådets rammeafgørelse 2008/675/RIA af 24. juli 2008 om hensyntagen til domme afsagt i medlemsstaterne i Den Europæiske Union i forbindelse med en ny straffesag (EUT L 220 af 15.8.2008, s. 32).

- 3) Målet forudsætter udveksling af strafferegisteroplysninger mellem medlemsstaternes kompetente myndigheder. En sådan udveksling af oplysninger reguleres og fremmes af reglerne i Rådets rammeafgørelse 2009/315/RIA<sup>2</sup> og det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS), som er indført ved Rådets afgørelse 2009/316/RIA<sup>3</sup>.
- 4) Den retlige ramme for ECRIS dækker imidlertid ikke i tilstrækkelig grad alle forhold i forbindelse med anmodninger vedrørende tredjelandstatsborgere. Selv om det nu er muligt at udveksle oplysninger om tredjelandstatsborgere gennem ECRIS, findes der ingen procedure eller mekanisme, der sikrer, at dette kan ske effektivt.
- 5) I Unionen indsamles oplysninger om tredjelandstatsborgere ikke i den medlemsstat, hvori den pågældende er statsborger, som det er tilfældet for EU-borgere, men lagres udelukkende i de medlemsstater, hvor straffedomme afsiges. Et fuldstændigt overblik over en tredjelandstatsborgers tidligere lovovertrædelser kan derfor kun sikres, hvis der anmodes om oplysninger fra alle medlemsstater.
- 6) Sådanne "generelle anmodninger" pålægger alle medlemsstater en administrativ byrde, herunder også de medlemsstater, der ikke ligger inde med oplysninger om den pågældende tredjelandstatsborger. I praksis får denne byrde medlemsstaterne til at afholde sig fra at anmode om oplysninger om tredjelandstatsborgere og fører til, at medlemsstaterne udelukkende tager hensyn til strafferegisteroplysninger, der er indlæst i deres nationale strafferegister.
- 7) For at forbedre situationen bør der indføres et system, hvor en medlemsstats centrale myndighed hurtigt og effektivt kan finde ud af, i hvilken eller hvilke af de øvrige medlemsstater der er lagret strafferegisteroplysninger om en given tredjelandstatsborger, således at den eksisterende ECRIS-ramme kan anvendes til at anmode om strafferegisteroplysninger fra den eller de pågældende medlemsstater i overensstemmelse med rammeafgørelse 2009/315/RIA.

---

<sup>2</sup> Rådets rammeafgørelse 2009/315/RIA af 26. februar 2009 om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne (EUT L 93 af 7.4.2009, s. 23).

<sup>3</sup> Rådets afgørelse 2009/316/RIA af 6. april 2009 om indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS) i henhold til artikel 11 i rammeafgørelse 2009/315/RIA (EUT L 93 af 7.4.2009, s. 33).

- 8) I denne forordning bør der derfor fastsættes regler om oprettelse af et centraliseret system, der indeholder personoplysninger på EU-plan, om fordelingen af ansvarsområder mellem medlemsstaten og den organisation, der har ansvaret for udviklingen og vedligeholdelsen af systemet, samt specifikke databeskyttelsesbestemmelser, der måtte være nødvendige for at supplere de eksisterende databeskyttelsesordninger og sikre et passende samlet databeskyttelses- og datasikkerhedsniveau. De berørte personers grundlæggende rettigheder bør også beskyttes.
- 9) Det Europæiske Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store IT-systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed (eu-LISA), der blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1077/2011<sup>4</sup> bør have til opgave at udvikle og drive det nye centrale ECRIS-TCN-system med henblik på at bestemme, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over tredjelandsstatsborgere ("ECRIS-TCN-systemet"), på baggrund af agenturets erfaring med forvaltning af andre store systemer inden for retlige og indre anliggender. Dets mandat bør ændres for at afspejle disse nye opgaver.
- 10) I lyset af behovet for at skabe tætte tekniske forbindelser mellem ECRIS-TCN-systemet og det nuværende ECRIS-system bør eu-LISA også have til opgave at videreudvikle og vedligeholde ECRIS-referencegennemførelsen, og eu-LISA's mandat bør ændres tilsvarende.
- (10a) Fire medlemsstater har udviklet deres egen nationale ECRIS-gennemførelsessoftware i overensstemmelse med artikel 3 i Rådets afgørelse 2009/316/RIA og har anvendt det i stedet for ECRIS-referencegennemførelsen til udveksling af strafferegisteroplysninger. På denne baggrund og under hensyn til de særlige forhold, som disse medlemsstater har indført i deres systemer til national brug, og de investeringer, som de har foretaget, bør de have mulighed for fortsat at anvende deres nationale gennemførelsessoftware, også for så vidt angår ECRIS-TCN-systemet, forudsat at betingelserne i denne forordning er overholdt.

---

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1077/2011 af 25. oktober 2011 om oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store IT-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (EUT L 286 af 1.11.2011, s. 1).

- 11) ECRIS-TCN-systemet bør kun indeholde identitetsoplysninger om domfældte tredjelandstatsborgere. Sådanne identitetsoplysninger bør omfatte alfanumeriske oplysninger, fingeraftryksoplysninger og ansigtsbilleder.
- (11a) De alfanumeriske oplysninger, som medlemsstaterne skal indlæse i det centrale system, bør blandt andet omfatte den berørte persons efternavn og fornavn(e) samt, når den centrale myndighed har adgang hertil, den pågældende persons pseudonym og/eller kaldenavn(e). Hvis den pågældende medlemsstat har kendskab til andre afvigende personoplysninger, f.eks. en anderledes stavemåde af et navn i et andet alfabet, kan sådanne oplysninger indlæses i det centrale system som supplerende oplysninger.
- (11b) De alfanumeriske oplysninger bør også som supplerende oplysninger omfatte identitetsnummeret eller typen af og nummeret på den pågældende persons identifikationsdokument(er) samt navnet på den myndighed, der har udstedt dette eller disse dokument(er), hvis den centrale myndighed har adgang til sådanne oplysninger. Medlemsstaten bør forsøge at kontrollere identifikationsdokumenters ægthed, inden den indlæser de relevante oplysninger i det centrale system. Under alle omstændigheder bør de anvendes med forsigtighed, da sådanne oplysninger kan være upålidelige.
- (11c) De centrale myndigheder i medlemsstaterne bør anvende ECRIS-TCN-systemet til at identificere, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med strafferegisteroplysninger om en tredjelandstatsborger, når der anmodes om strafferegisteroplysninger om den pågældende person i den berørte medlemsstat med henblik på en straffesag mod den pågældende person eller til andre formål i overensstemmelse med national ret. ECRIS-TCN-systemet bør i princippet anvendes i alle sådanne sager, men myndigheden med ansvar for at føre straffesager kan beslutte, at ECRIS-TCN-systemet ikke bør anvendes, når dette ikke er hensigtsmæssigt som følge af sagens omstændigheder, f.eks. i visse typer af hastende straffesager, i tilfælde af transit, når strafferegisteroplysninger for nylig blev indhentet via ECRIS-systemet eller i forbindelse med mindre lovovertrædelser, navnlig mindre færdselsforseelser, mindre forseelser i forbindelse med generelle kommunale bestemmelser og forstyrrelser af den offentlige orden.

- (11d) Også andre myndigheder, som anmoder om strafferegisteroplysninger, kan beslutte, at det som følge af sagens omstændigheder ikke er hensigtsmæssigt at anvende ECRIS-TCN-systemet, f.eks. når visse administrative standardkontroller skal udføres vedrørende en persons faglige kvalifikationer, navnlig hvis det er kendt, at der ikke vil blive anmodet om strafferegisteroplysninger fra andre medlemsstater uanset resultatet af søgningen i ECRIS-TCN. ECRIS-TCN-systemet bør imidlertid altid anvendes, når anmodningen om strafferegisteroplysninger er blevet iværksat af en person, der anmoder om oplysninger om sine egne strafferegisteroplysninger i medfør af artikel 6, stk. 3a, i rammeafgørelse 2009/315/JHA, eller når den foretages for at opnå strafferegisteroplysninger i medfør af artikel 10, stk. 2, i direktiv 2011/93/EU om bekæmpelse af seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi og om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2004/68/JHA<sup>5</sup>.
- (12) I tilfælde af overensstemmelse mellem de oplysninger, der er registreret i det centrale system, og dem, en medlemsstat benytter til søgning (hit), meddeles de identitetsoplysninger, som gav anledning til hittet, sammen med hittet. Resultatet af en søgning bør kun anvendes, for så vidt angår de centrale myndigheder, med henblik på at foretage en anmodning gennem ECRIS-systemet eller, for så vidt angår de EU-organer, der er omhandlet i denne forordning, med henblik på at foretage en anmodning om oplysninger om straffedomme som omhandlet i denne forordning.
- (13) I første omgang bør ansigtsbilleder i ECRIS-TCN-systemet kun anvendes til at kontrollere tredjelandsstatsborgeres identitet. I fremtiden, når softwaren til ansigtsgenkendelse er videreudviklet, er det muligt, at ansigtsbilleder kan anvendes til automatisk biometrisk sammenligning, forudsat at de tekniske krav er opfyldt. Kommissionen bør fremlægge en rapport om teknologiens tilgængelighed og umiddelbare anvendelighed til brugen af ansigtsbilleder for at identificere tredjelandsstatsborgere. Denne rapport bør indeholde en vurdering af nødvendigheden og proportionaliteten af brugen af ansigtsbilleder for at bestemme, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over tredjelandsstatsborgere.

---

<sup>5</sup> EUT L 335 af 17.12.2011, s. 1.

- (13a) Medlemsstaterne bør i det centrale system indføre domfældte tredjelandstatsborgeres fingeraftryk, der er indsamlet i overensstemmelse med national ret under en straffesag. For at have så fuldstændige identitetsoplysninger som muligt tilgængelige i det centrale system kan medlemsstaterne også indsætte fingeraftryk i det centrale system, der er blevet indsamlet til andre formål end straffesager, når disse fingeraftryk er tilgængelige til brug for en straffesag i overensstemmelse med national ret.
- (13b) Denne forordning bør fastsætte minimumskriterier for så vidt angår de fingeraftryk, som medlemsstaterne medtager i det centrale system. Medlemsstaterne har et valg: de kan enten indsætte fingeraftryk af tredjelandstatsborgere, der er blevet idømt en frihedsstraf på mindst seks måneder eller fingeraftryk af tredjelandstatsborgere, der er blevet dømt for en strafbar handling, der kan straffes med en frihedsstraf af en maksimal varighed på mindst 12 måneder.
- (14) Anvendelsen af biometri er nødvendig, da det er den mest pålidelige metode til identifikation af tredjelandstatsborgere, som befinder sig på medlemsstaternes område, men ofte ikke er i besiddelse af dokumenter eller anden form for identifikation, og da det giver en mere pålidelig sammenligning af oplysninger om tredjelandstatsborgere.
- (15) Medlemsstaterne bør i ECRIS-TCN-systemet oprette en datapost for domfældte tredjelandstatsborgere uden unødigt forsinkelse efter indlæsningen af deres straffedom i det nationale strafferegister. Fra datoen for påbegyndelsen af indlæsning af oplysninger i overensstemmelse med denne forordning bør medlemsstaterne indsætte alfanumeriske oplysninger og fingeraftryk i det centrale system vedrørende domme afsagt efter denne dato. Fra samme dato og på et hvilket som helst tidspunkt derefter kan medlemsstaterne indsætte ansigtsbilleder i det centrale system.

- (16) For at sikre systemet maksimal effektivitet bør medlemsstaterne også oprette en datapost i ECRIS-TCN-systemet for tredjelandstatsborgere, over for hvilke der er afsagt straffedomme forud for datoen for påbegyndelsen af indlæsning af oplysninger i overensstemmelse med denne forordning. I den forbindelse bør medlemsstaterne dog ikke være forpligtet til at indsamle oplysninger, som ikke allerede var indlæst i deres strafferegister forud for datoen for påbegyndelsen af indlæsning af oplysninger i overensstemmelse med denne forordning. Tredjelandstatsborgeres fingeraftryk vedrørende sådanne tidligere domme bør disse kun indlæses, hvis de er blevet indsamlet under en straffesag, og hvis de pågældende medlemsstater finder, at de klart kan knyttes sammen med andre identitetsoplysninger i strafferegistre. Desuden bør medlemsstaterne kun behandle fingeraftryk til de formål, der er fastsat i national ret.
- (17) En forbedret udveksling og formidling af oplysninger om straffedomme bør hjælpe medlemsstaterne i deres gennemførelse af rammeafgørelse 2008/675/RIA, der forpligter medlemsstaterne til at tage hensyn til tidligere straffedomme i forbindelse med en ny straffesag.
- (18) [Erstattet af betragtning 11c]
- (19) Et hit i ECRIS-TCN-systemet bør ikke automatisk betyde, at den pågældende tredjelandstatsborger er blevet dømt i den eller de angivne medlemsstater, endsi­ge at den eller de angivne medlemsstater ligger inde med strafferegisteroplysninger om den pågældende tredjelandstatsborger. Tidligere straffedomme bør kun bekræftes på grundlag af strafferegisteroplysninger i de pågældende medlemsstater.
- (20) Uanset muligheden for at bruge Unionens finansielle programmer i overensstemmelse med gældende regler bør medlemsstaterne afholde egne udgifter til gennemførelse, administration, brug og vedligeholdelse af deres strafferegisterdatabase og nationale fingeraftryksdatabaser og til gennemførelse, administration, brug og vedligeholdelse af de tekniske tilpasninger, der er nødvendige for at bruge ECRIS-TCN-systemet, herunder deres tilslutninger til det nationale centrale adgangspunkt.

- (21) Den Europæiske Unions Agentur for Retshåndhævelsessamarbejde (Europol), der blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/794<sup>6</sup>, Eurojust, der blev oprettet ved Rådets afgørelse 2002/187/RIA<sup>7</sup>, og Den Europæiske Anklagemyndighed, der blev oprettet ved forordning (EU) 2017/1939<sup>8</sup>, bør have adgang til ECRIS-TCN-systemet for at kunne bestemme, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med strafferegisteroplysninger om en tredjelandsstatsborger med henblik på at støtte dem i udførelsen af deres lovbestemte opgaver. Eurojust bør også have direkte adgang til ECRIS-TCN-systemet med henblik på at varetage den opgave, som det har fået tildelt ved denne forordning, at fungere som kontaktpunkt for tredjelande og internationale organisationer, uden at dette berører anvendelsen af princippet om retligt samarbejde i straffesager, herunder reglerne for gensidig retshjælp. For så vidt angår Den Europæiske Anklagemyndigheds (EPPO's) adgang til ECRIS-TCN-systemet bør der tages hensyn til ikkedeltagende medlemsstaters holdning.
- (22) I denne forordning fastsættes der strenge bestemmelser for adgang til ECRIS-TCN-systemet og de nødvendige garantier, herunder medlemsstaternes ansvar for indsamling og anvendelse af data. Den indeholder også regler om den enkeltes ret til erstatning, indsigt, berigtigelse, sletning og klageadgang, navnlig retten til effektive retsmidler og uafhængige offentlige myndigheders tilsyn med behandlingen af oplysningerne. Den overholder de grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder og de principper, som bl.a. anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, herunder retten til beskyttelse af personoplysninger, princippet om lighed for loven og det generelle forbud mod diskrimination.

---

<sup>6</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/794 af 11. maj 2016 om Den Europæiske Unions Agentur for Retshåndhævelsessamarbejde (Europol) og om erstatning og ophævelse af Rådets afgørelse 2009/371/RIA, 2009/934/RIA, 2009/935/RIA, 2009/936/RIA og 2009/968/RIA (EUT L 135 af 24.5.2016, s. 53).

<sup>7</sup> Rådets afgørelse 2002/187/RIA af 28. februar 2002 om oprettelse af Eurojust for at styrke bekæmpelsen af grov kriminalitet (EFT L 63 af 6.3.2002, s. 1).

<sup>8</sup> Rådets forordning (EU) 2017/1939 af 12. oktober 2017 om gennemførelse af et forstærket samarbejde om oprettelse af Den Europæiske Anklagemyndighed ("EPPO") (EUT L 283 af 31.10.2017, s. 1).

- (23) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680<sup>9</sup> bør finde anvendelse på kompetente nationale myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner, herunder beskytte mod eller forebygge trusler mod den offentlige sikkerhed. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679<sup>10</sup> bør finde anvendelse på nationale myndigheders behandling af personoplysninger, forudsat at nationale bestemmelser til gennemførelse af direktiv (EU) 2016/680 ikke finder anvendelse. Der bør sikres koordineret tilsyn i overensstemmelse med artikel 62 i [den nye forordning om databeskyttelse for Unionens institutioner og organer].
- (23a) Med hensyn til tidligere domme bør de centrale myndigheder indsætte alfanumeriske data senest ved udgangen af perioden for indlæsning af oplysninger i overensstemmelse med denne forordning og fingeraftryksoplysninger senest to år efter idriftsættelsen. Medlemsstaterne kan indsætte alle data på samme tid, forudsat at disse tidsfrister overholdes.
- (24) Der bør fastsættes regler for medlemsstaternes erstatningsansvar for skader, der opstår som følge af overtrædelse af denne forordning.
- (25) Målet for denne forordning, nemlig at sikre en hurtig og effektiv udveksling af strafferegisteroplysninger om tredjelandsstatsborgere, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af den nødvendige synergi og interoperabilitet bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

---

<sup>9</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 89).

<sup>10</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

- (26) For at sikre ensartede betingelser for indførelsen og den operationelle forvaltning af ECRIS-TCN-systemet bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011<sup>11</sup>.
- (27) I medfør af artikel 1 og 2 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.
- (28) I medfør af artikel 1 og 2 og artikel 4a, stk. 1, i protokol nr. 21 om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og med forbehold af artikel 4 i samme protokol, deltager Irland ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland.
- (29) I medfør af artikel 3 og artikel 4a, stk. 1, i protokol nr. 21 om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, har Det Forenede Kongerige meddelt, at det ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af denne forordning.

---

<sup>11</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- (30) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001<sup>12</sup> og afgav en udtalelse den....<sup>13</sup> –

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

---

<sup>12</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 008 af 12.1.2001, s. 1).

<sup>13</sup> EUT C ...

## KAPITEL 1

### Almindelige bestemmelser

#### *Artikel 1*

#### **Genstand**

Ved denne forordning fastlægges:

- a) et system til bestemmelse af, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere ("ECRIS-TCN-systemet")
- b) de betingelser, hvorunder ECRIS-TCN-systemet anvendes af de centrale myndigheder for at indhente oplysninger om sådanne tidligere domme gennem det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS), der er blevet oprettet ved afgørelse 2009/316/RIA, samt de betingelser, hvorunder EU-organerne, der er omhandlet i artikel 3, litra f), skal anvende ECRIS-TCN-systemet.

#### *Artikel 2*

#### **Anvendelsesområde**

Denne forordning finder anvendelse på behandling af identitetsoplysninger om tredjelandstatsborgere, der har været genstand for straffedomme i medlemsstaterne, med henblik på bestemmelse af, i hvilken eller hvilke medlemsstater sådanne straffedomme blev afsagt.

## *Artikel 2a*

### **EU-borgere, der også er statsborgere i et tredjeland**

De bestemmelser i denne forordning, der finder anvendelse på tredjelandsstatsborgere, finder også anvendelse på EU-borgere, som også er statsborgere i et tredjeland, jf. artikel 20, stk. 1, i TEUF.

## *Artikel 3*

### **Definitioner**

I denne forordning forstås ved:

- a) "straffedom": enhver endelig afgørelse truffet af en straffedomstol over for en fysisk person i forbindelse med en strafferetlig overtrædelse, for så vidt afgørelsen indlæses i domsstatens strafferegister
- b) "straffesag": fasen før retssagen, selve retssagen og fuldbyrdelsen af straffedommen
- c) "strafferegister": det eller de nationale registre, der indeholder oplysninger om afsagte straffedomme i henhold til national ret
- d) "domsstat": den medlemsstat, hvori en straffedom afsiges
- e) "central myndighed": en myndighed, der er udpeget i henhold til artikel 3, stk. 1, i rammeafgørelse 2009/315/RIA
- f) "kompetente myndigheder": de centrale myndigheder og EU-organer (Eurojust, Europol, Den Europæiske Anklagemyndighed), der har beføjelse til at opnå adgang til eller foretage søgninger i ECRIS-TCN-systemet i overensstemmelse med denne forordning

- g) "tredjelandstatsborger": en person, der ikke er EU-borger som omhandlet i artikel 20, stk. 1, i TEUF, eller en statsløs eller en person, hvis nationalitet er ukendt
- h) "centralt system": den eller de database(r), som udvikles og vedligeholdes af eu-LISA, hvori identitetsoplysninger om tredjelandstatsborgere, som har været genstand for straffedomme i medlemsstaterne, er lagret
- i) "grænsefladesoftware": software, som hostes af de kompetente myndigheder, og som giver dem adgang til det centrale system via den kommunikationsinfrastruktur, der er omhandlet i artikel 4
- j) "identitetsoplysninger": alfanumeriske oplysninger, fingeraftryksoplysninger og ansigtsbilleder, der anvendes til at påvise en forbindelse mellem disse oplysninger og en fysisk person
- k) "alfanumeriske oplysninger": oplysninger, der er angivet med bogstaver, tal, specialtegn, mellemrum og sætningstegn
- l) "fingeraftryksoplysninger": oplysninger om aftryk af flade og rullede fingre af alle en persons fingre
- m) "ansigtsbillede": et digitalt billede af ansigtet
- n) "hit": overensstemmelse på et eller flere punkter konstateret ved sammenligning af de identitetsoplysninger, der er registreret i det centrale system, og de identitetsoplysninger, som anvendes til at foretage en søgning
- o) "nationalt centralt adgangspunkt": det nationale tilslutningspunkt til den kommunikationsinfrastruktur, der er omhandlet i artikel 4
- p) "ECRIS-referencegennemførelse": den software, der er udviklet af Kommissionen og stillet til rådighed for medlemsstaterne med henblik på udveksling af strafferegisteroplysninger gennem ECRIS.

## *Artikel 4*

### **ECRIS-TCN-systemets tekniske arkitektur**

1. ECRIS-TCN-systemet består af:
  - b) et centralt system, hvori domfældte tredjelandstatsborgeres identitetsoplysninger er lagret
  - c) et nationalt centralt adgangspunkt i hver medlemsstat
  - d) grænsefladesoftware, der muliggør tilslutning af de kompetente myndigheder til det centrale system via det nationale centrale adgangspunkt og kommunikationsinfrastrukturen
  - e) kommunikationsinfrastruktur mellem det centrale system og de nationale centrale adgangspunkter.
2. Det centrale system hostes af eu-LISA på dets tekniske lokaliteter.
3. Grænsefladesoftwaren integreres i ECRIS-referencegennemførelsen. Medlemsstaterne benytter ECRIS-referencegennemførelsen eller, i den situation og under de betingelser, der er fastsat i stk. 4-8, den nationale ECRIS-gennemførelsessoftware, til at foretage søgninger i ECRIS-TCN-systemet samt til at sende efterfølgende anmodninger om strafferegisteroplysninger.

4. De medlemsstater, der anvender deres nationale ECRIS-gennemførelsessoftware, har ansvaret for at sikre, at deres nationale ECRIS-gennemførelsessoftware giver deres nationale strafferegistermyndigheder mulighed for at benytte ECRIS-TCN-systemet, med undtagelse af grænsefladesoftwaren, i overensstemmelse med denne forordning. Med henblik herpå sikrer de inden idriftsættelsen af ECRIS-TCN-systemet i henhold til artikel 33, stk. 5, at deres nationale ECRIS-gennemførelsessoftware fungerer i overensstemmelse med de protokoller og tekniske specifikationer, der er fastlagt i de i artikel 10 omhandlede gennemførelsesretsakter, og eventuelle yderligere tekniske krav, der er baseret på disse retsakter, og som eu-LISA har fastlagt på grundlag af nærværende forordning.
5. For så vidt som de ikke benytter ECRIS-referencegennemførelsen, sikrer disse medlemsstater også, at eventuelle efterfølgende tekniske tilpasninger af deres nationale ECRIS-gennemførelsessoftware, som nødvendiggøres af tekniske krav, der er fastlagt gennem de i artikel 10 omhandlede gennemførelsesretsakter, eller som eu-LISA har vedtaget i henhold til nærværende forordning, gennemføres uden unødigt forsinkelse.
6. De medlemsstater, der benytter deres nationale ECRIS-gennemførelsessoftware, afholder alle de udgifter, der er forbundet med gennemførelse, vedligeholdelse og videreudvikling af deres nationale ECRIS-gennemførelsessoftware og dets sammenkobling med ECRIS-TCN-systemet, med undtagelse af grænsefladesoftwaren.
7. I tilfælde af at én af disse medlemsstater ikke kan opfylde sine forpligtelser i henhold til denne artikel, er den pågældende medlemsstat forpligtet til at anvende ECRIS-referencegennemførelsen, herunder den integrerede grænsefladesoftware, for at kunne benytte ECRIS-TCN-systemet.
8. Med henblik på den vurdering, der som fastsat i artikel 34, stk. 5a, litra b), skal foretages af Kommissionen, sender den pågældende medlemsstat alle de nødvendige oplysninger til Kommissionen.

## KAPITEL II

### De centrale myndigheders indlæsning og brug af oplysninger

#### *Artikel 5*

#### **Indlæsning af oplysninger i ECRIS-TCN-systemet**

1. For hver domfældt tredjelandstatsborger opretter domsstatens centrale myndighed en datapost i det centrale system. Dataposten skal indeholde følgende oplysninger:
  - a) alfanumeriske oplysninger
    - i) obligatoriske oplysninger, medmindre den centrale myndighed i individuelle tilfælde ikke har kendskab til sådanne oplysninger
      - efternavn
      - fornavn(e)
      - fødselsdato
      - fødested (by og land)
      - nationalitet(er)
      - køn
      - eventuelt tidligere navn(e)
      - domsstatens kode
    - ii) valgfrie oplysninger, hvis de er indlæst i strafferegistret:
      - forældrenes navne

- iii) supplerende oplysninger, hvis den centrale myndighed har adgang hertil:
  - identitetsnummer, eller typen af og nummeret på den pågældende persons identifikationsdokument(er) samt navnet på den myndighed, der har udstedt dette eller disse dokument(er)
  - pseudonym og/eller kaldenavn(e)
- b) fingeraftryksoplysninger:
  - i) tredjelandstatsborgeres fingeraftryk, der er indsamlet i overensstemmelse med national ret under en straffesag
  - ii) som et minimum fingeraftryk på grundlag af et af følgende to kriterier:
    - hvis tredjelandstatsborgeren er blevet idømt en frihedsstraf af mindst seks måneders varighed
    - eller
    - hvis tredjelandstatsborgeren er blevet dømt for en strafbar handling, der i henhold til national ret i medlemsstaten kan straffes med en frihedsstraf af en maksimal varighed på mindst 12 måneder.

Fingeraftryksoplysningerne skal have specifikationerne for opløsningen for og brugen af fingeraftryk i artikel 10, stk. 1, litra b), og referencenummeret for den domfældtes fingeraftryksoplysninger skal inkludere domsstatens kode.

2. Dataposten kan også indeholde ansigtsbilleder af den domfældte tredjelandstatsborger.
3. Domsstaten opretter dataposten uden unødigt forsinkelse efter indlæsningen af straffedommen i strafferegisteret.

4. Domsstaten opretter også dataposter for straffedomme afsagt inden den [*datoen for indlæsning af oplysninger i overensstemmelse med artikel 33, stk. 2*], for så vidt oplysninger om domfældte er lagret i deres nationale databaser. Med hensyn til fingeraftryk bør disse kun indlæses, hvis de er blevet indsamlet under en straffesag i henhold til national ret, og hvis de klart kan knyttes sammen med andre identitetsoplysninger i strafferegistre.
5. Med henblik på at opfylde forpligtelserne i stk. 1, litra b), nr. i) og ii), og stk. 4, til at inkludere fingeraftryk i dataposten kan medlemsstaterne med henblik herpå anvende fingeraftryk, der er indsamlet til andre formål end straffesager, hvis en sådan anvendelse er tilladt i henhold til national ret.

## Artikel 6

### **Ansigtbilleder**

1. Ansigtbilleder må kun anvendes til at bekræfte identiteten af tredjelandstatsborgere, der er blevet identificeret ved alfanumerisk søgning eller søgning ved hjælp af fingeraftryk.
2. Så snart det bliver teknisk muligt, må ansigtbilleder også anvendes til at identificere tredjelandstatsborgere med henblik på at bestemme, hvilken eller hvilke medlemsstat(er) der ligger inde med oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over sådanne personer. Inden denne funktion implementeres i ECRIS-TCN-systemet, fremlægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om den nødvendige teknologiske tilgængelighed og umiddelbare anvendelighed, herunder en vurdering af nødvendigheden og proportionaliteten af brugen af ansigtbilleder af fysiske personer med henblik på at bestemme, hvilken eller hvilke medlemsstat(er) der ligger inde med oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere.

## Artikel 7

### **Anvendelse af ECRIS-TCN-systemet til bestemmelse af, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med strafferegisteroplysninger**

1. Når der anmodes om strafferegisteroplysninger om en tredjelandstatsborger med henblik på en straffesag mod den pågældende tredjelandstatsborger eller til andre formål i overensstemmelse med national ret, anvender den pågældende medlemsstats centrale myndighed ECRIS-TCN-systemet til bestemmelse af, hvilken eller hvilke medlemsstat(er) der ligger inde med strafferegisteroplysninger om den pågældende tredjelandstatsborger med henblik på at indhente oplysninger om tidligere straffedomme via ECRIS. I særlige tilfælde, bortset fra tilfælde, hvor en tredjelandstatsborger anmoder en medlemsstats centrale myndighed om oplysninger om sine egne strafferegisteroplysninger, eller når anmodningen foretages for at opnå strafferegisteroplysninger i medfør af artikel 10, stk. 2, i direktiv 2011/93/EU, kan den myndighed, der anmoder om strafferegisteroplysninger, beslutte, at anvendelsen af ECRIS-TCN-systemet ikke er hensigtsmæssig.
2. Europol, Eurojust og Den Europæiske Anklagemyndighed har ret til at foretage søgninger i ECRIS-TCN-systemet med henblik på bestemmelse af, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med strafferegisteroplysninger om en tredjelandstatsborger i overensstemmelse med artikel 14, 15, 16 og 16a. Disse EU-organer må dog ikke indlæse, berigtige eller slette oplysninger i systemet.
3. Når de foretager søgninger i ECRIS-TCN-systemet, må de kompetente myndigheder anvende alle eller kun nogle af de oplysninger, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, som nærmere fastsat i en gennemførelsesretsakt vedtaget i overensstemmelse med artikel 10.
4. De kompetente myndigheder må også søge i ECRIS-TCN-systemet ved hjælp af ansigtsbilleder, jf. artikel 5, stk. 2, forudsat at en sådan funktionalitet er implementeret i henhold til artikel 6, stk. 2.

5. I tilfælde af et hit, som er resultat af enten en alfanumerisk søgning, en søgning ved hjælp af fingeraftryk eller med forbehold af artikel 6, stk. 2, en søgning ved hjælp af ansigtsbilleder, oplyser det centrale system automatisk den kompetente myndighed om, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med strafferegisteroplysninger om tredjelandstatsborgeren, sammen med det eller de dertil knyttede referencenumre, jf. artikel 5, stk. 1, og eventuelle dertil hørende identitetsoplysninger. Resultatet af en søgning i det centrale system må kun anvendes til det formål at indgive en anmodning i henhold til artikel 6 i rammeafgørelse 2009/315/RIA eller en anmodning som omhandlet i artikel 14, stk. 4, i nærværende forordning.
6. Hvis der ikke er noget hit, underretter det centrale system automatisk den kompetente myndighed herom.

## KAPITEL III

### Lagring og ændring af oplysninger

#### *Artikel 8*

#### **Lagringsperiode for oplysninger**

1. Hver enkelt datapost lagres i det centrale system, lige så længe som oplysningerne vedrørende den pågældendes straffedom(me) lagres i strafferegisteret.
2. Ved udløbet af den i stk. 1 omhandlede lagringsperiode sletter domsstatens centrale myndighed uden unødigt forsinkelse og under alle omstændigheder senest en måned efter udløbet af lagringsperioden dataposten, herunder fingeraftryk eller ansigtsbilleder, fra det centrale system.

#### *Artikel 9*

#### **Ændring og sletning af oplysninger**

1. Medlemsstaterne har ret til at ændre eller slette de oplysninger, som de har indlæst i ECRIS-TCN-systemet.
2. Alle senere ændringer i det nationale strafferegister af de oplysninger, der førte til oprettelsen af en datapost i henhold til artikel 5, medfører, at domsstaten uden unødigt forsinkelse foretager samme ændring af de oplysninger, der er lagret i den pågældende datapost i det centrale system.

3. Hvis en domsstat har grund til at antage, at de oplysninger, den har registreret i det centrale system, er urigtige, eller at oplysninger er blevet behandlet i det centrale system i strid med denne forordning skal den uden unødigt forsinkelse:
- a) kontrollere de pågældende oplysninger
  - b) om nødvendigt berigtige oplysningerne eller slette dem fra det centrale system.
4. Hvis en anden medlemsstat end den domsstat, der har indlæst oplysningerne, har grund til at antage, at oplysninger i det centrale system er urigtige, eller at oplysninger er blevet behandlet i det centrale system i strid med denne forordning, kontakter den uden unødigt forsinkelse domsstatens centrale myndighed.

Domsstaten skal uden unødigt forsinkelse:

- a) kontrollere, at oplysningerne er rigtige, og at behandlingen af oplysningerne var lovlige og, hvis det er nødvendigt, berigtige eller slette disse oplysninger
- b) underrette den anden medlemsstat om, at oplysningerne er blevet berigtiget eller slettet eller om begrundelsen for, at oplysningerne ikke er blevet berigtiget eller slettet.

## KAPITEL IV

### Udvikling og drift af systemet og ansvaret herfor

#### *Artikel 10*

#### **Kommissionens vedtagelse af gennemførelsesretsakter**

1. Kommissionen vedtager de retsakter, der er nødvendige for den tekniske udvikling og gennemførelse af ECRIS-TCN-systemet, og navnlig bestemmelser om:
  - a) de tekniske specifikationer for behandlingen af alfanumeriske oplysninger
  - b) de tekniske specifikationer for kvaliteten af, opløsningen for og behandlingen af fingeraftryk
  - c) de tekniske specifikationer for den grænsefladesoftware, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra c)
  - d) de tekniske specifikationer for kvaliteten af, opløsningen for og behandlingen af ansigtsbilleder til det formål og på de betingelser, der er fastsat i artikel 6
  - e) datakvalitet, herunder en mekanisme og procedurer til at foretage kvalitetskontrol af oplysningerne
  - f) indlæsning af oplysninger i henhold til artikel 5
  - g) adgang til og søgning i oplysninger i ECRIS-TCN-systemet i henhold til artikel 7
  - h) ændring og sletning af oplysninger i henhold til artikel 8 og 9
  - i) lagring og adgang til logfiler i henhold til artikel 29
  - j) udarbejdelse af statistik i henhold til artikel 30

- k) krav til ECRIS-TCN-systemets ydeevne og tilgængelighed, herunder minimumsspecifikationer og -krav til ECRIS-TCN-systemets biometriske ydeevne, navnlig med hensyn til den krævede falske positive identifikationsgrad og falske negative identifikationsgrad.
2. De i stk. 1 omhandlede gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 35, stk. 2.

### *Artikel 11*

#### **Udvikling og operationel forvaltning af ECRIS-TCN-systemet**

1. eu-LISA er ansvarlig for udviklingen og den operationelle forvaltning af ECRIS-TCN-systemet. Udviklingsarbejdet omfatter udarbejdelse og gennemførelse af de tekniske specifikationer, afprøvning og samlet projektkoordinering.
2. eu-LISA er også ansvarlig for videreudviklingen og vedligeholdelsen af ECRIS-referencegennemførelsen.
3. eu-LISA fastlægger udformningen af ECRIS-TCN-systemets fysiske arkitektur, herunder dets tekniske specifikationer og udviklingen heraf med hensyn til det centrale system, jf. artikel 4, stk. 1, litra a), det nationale centrale adgangspunkt, jf. artikel 4, stk. 1, litra b), og grænsefladesoftware, jf. artikel 4, stk. 1, litra c). Udformningen skal vedtages af eu-LISA's bestyrelse, efter at Kommissionen har afgivet en positiv udtalelse herom.
4. eu-LISA udvikler og gennemfører ECRIS-TCN-systemet senest [*to år efter denne forordnings ikrafttræden*] og efter Kommissionens vedtagelse af de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 10.

5. Forud for fasen med udformning og udvikling af ECRIS-TCN-systemet nedsætter eu-LISA's bestyrelse et programstyringsråd bestående af højst ti medlemmer.

Programstyringsrådet skal bestå af otte medlemmer udpeget af bestyrelsen, formanden for ECRIS-TCN-systemets rådgivende udvalg, jf. artikel 36, og ét medlem udpeget af Kommissionen. De medlemmer, der udpeges af bestyrelsen, vælges alene fra de medlemsstater, som i henhold til EU-retten er fuldt ud bundet af retsakterne vedrørende ECRIS, og som deltager i ECRIS-TCN-systemet. Bestyrelsen sikrer, at de repræsentanter, den udpeger til programstyringsrådet, besidder den nødvendige erfaring og ekspertise i udvikling og forvaltning af IT-systemer til støtte for retlige myndigheder og strafferegistermyndigheder.

Programstyringsrådet mødes mindst én gang i kvartalet og oftere, når det er nødvendigt. Det sikrer en hensigtsmæssig forvaltning af fasen med udformning og udvikling af ECRIS-TCN-systemet og sikrer sammenhæng mellem centrale og nationale ECRIS-TCN-projekter. Programstyringsrådet forelægger regelmæssigt skriftlige rapporter, hvis det er muligt én gang om måneden, for eu-LISA's bestyrelse om fremskridtene i projektet. Programstyringsrådet har ingen beslutningskompetence eller noget mandat til at repræsentere medlemmerne af bestyrelsen.

6. Programstyringsrådet fastsætter sin forretningsorden, som især skal indeholde regler om:
  - a) formandskab
  - b) mødesteder
  - c) forberedelse af møder
  - d) eksperters adgang til møderne
  - e) kommunikationsplaner, der sikrer fuld orientering af ikkedeltagende medlemmer af bestyrelsen.
7. Formandskabet for programstyringsrådet varetages af en medlemsstat, der i henhold til EU-retten er fuldt ud bundet af retsakterne vedrørende ECRIS-systemet og retsakter om udvikling, oprettelse, drift og brug af store IT-systemer, som eu-LISA forvalter.
8. Alle rejse- og opholdsudgifter afholdt af medlemmerne af programstyringsrådet dækkes af agenturet, og artikel 10 i eu-LISA's forretningsorden finder anvendelse med de fornødne ændringer. Programstyringsrådets sekretariat forestås af eu-LISA.
9. I udformnings- og udviklingsfasen består ECRIS-TCN-systemets rådgivende udvalg, jf. artikel 36, af de nationale systemprojektledere for ECRIS-TCN-systemet under ledelse af eu-LISA. I udformnings- og udviklingsfasen mødes det regelmæssigt, hvis det er muligt mindst én gang om måneden, indtil idriftsættelsen af ECRIS-TCN-systemet. Det aflægger efter hvert møde rapport til programstyringsrådet. Det yder teknisk ekspertise til støtte for programstyringsrådets opgaver og følger op på, hvor langt medlemsstaterne er nået med deres forberedelser.

10. For at sikre fortroligheden og integriteten af de oplysninger, der lagres i ECRIS-TCN, sørger eu-LISA i samarbejde med medlemsstaterne til enhver tid for hensigtsmæssige tekniske og organisatoriske foranstaltninger under hensyntagen til det aktuelle tekniske niveau, omkostningerne i forbindelse med gennemførelsen og risiciene ved behandlingen.
11. eu-LISA er ansvarligt for følgende opgaver vedrørende kommunikationsinfrastrukturen, jf. artikel 4, stk. 1, litra d):
  - a) tilsyn
  - b) sikkerhed
  - c) koordinering af forbindelserne mellem medlemsstaterne og udbyderen.
12. Kommissionen har ansvaret for alle andre opgaver i forbindelse med kommunikationsinfrastrukturen, navnlig:
  - a) opgaver i forbindelse med budgetgennemførelsen
  - b) anskaffelse og fornyelse
  - c) kontraktforhold.
13. eu-LISA udvikler og opretholder en mekanisme til og procedurer for udførelse af kvalitetskontrol af oplysningerne i ETIAS-TCN-systemet og forelægger regelmæssigt rapporter for medlemsstaterne. eu-LISA forelægger regelmæssigt en rapport for Kommissionen vedrørende de konstaterede problemer og de heraf berørte medlemsstater.
14. Den operationelle forvaltning af ECRIS-TCN-systemet omfatter alle de opgaver, der er nødvendige for, at ECRIS-TCN-systemet kan forblive operationelt i overensstemmelse med denne forordning, og navnlig det vedligeholdelsesarbejde og den tekniske udvikling, der er nødvendig for at sikre, at systemet operationelt fungerer på et tilfredsstillende niveau i overensstemmelse med de tekniske specifikationer.

15. eu-LISA udfører opgaver vedrørende uddannelse i den tekniske anvendelse af ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen.
16. eu-LISA anvender hensigtsmæssige regler for tavshedspligt eller andre tilsvarende fortrolighedskrav i forbindelse med alt personale, der skal arbejde med oplysninger registreret i det centrale system, jf. dog artikel 17 i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union. Denne pligt består fortsat, når de pågældende medarbejdere er fratrukket deres stilling, eller deres aktiviteter er ophørt.

## *Artikel 12*

### **Medlemsstaternes ansvarsområder**

1. Hver medlemsstat er ansvarlig for:
  - a) at sørge for en sikker forbindelse mellem deres nationale strafferegister- (...) og fingeraftryksdatabaser og det nationale centrale adgangspunkt
  - b) udvikling, drift og vedligeholdelse af den forbindelse, der er omhandlet i litra a)
  - c) at sørge for en forbindelse mellem deres nationale systemer og ECRIS-referencegennemførelsen
  - d) forvaltningen af og ordningerne for adgang for behørigt autoriserede medarbejdere hos de centrale myndigheder til ECRIS-TCN-systemet i medfør af denne forordning og oprettelse og regelmæssig ajourføring af en liste over disse medarbejdere og deres profiler.
2. Hver medlemsstat giver det personale ved sine centrale myndigheder, der har adgangsret til ECRIS-TCN-systemet, passende uddannelse, især i datasikkerheds- og databeskyttelsesregler og relevante grundlæggende rettigheder, inden de får tilladelse til at behandle oplysninger, der er lagret i det centrale system.

## *Artikel 13*

### **Ansvar for anvendelsen af oplysninger**

1. Medlemsstaterne sikrer, at de oplysninger, der er registreret i ECRIS-TCN-systemet, behandles på lovlig vis i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/679 eller direktiv (EU) 2016/680.
2. eu-LISA sørger for, at ECRIS-TCN-systemet forvaltes i overensstemmelse med denne forordning og de gennemførelsesretsakter, der er omhandlet i artikel 10, og i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001 [eller dens efterfølger]. Navnlig træffer eu-Lisa de nødvendige foranstaltninger for at garantere sikkerheden i det centrale system og kommunikationsinfrastrukturen mellem det centrale system og det nationale centrale adgangspunkt, uden at dette dog berører de enkelte medlemsstaters ansvarsområder.
3. eu-LISA informerer Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen samt Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om de foranstaltninger, eu-LISA træffer i medfør af stk. 2 for at sætte ECRIS-TCN-systemet i drift.
4. Kommissionen stiller de oplysninger, der er omhandlet i stk. 3, til rådighed for medlemsstaterne og offentligheden via et regelmæssigt ajourført offentligt websted.

## Artikel 14

### **Eurojusts, Europols og Den Europæiske Anklagemyndigheds adgang**

1. Eurojust har direkte adgang til ECRIS-TCN-systemet med henblik på gennemførelsen af artikel 16 og varetagelsen af sine vedtægtsmæssige opgaver, jf. artikel 3 i Rådets afgørelse 2002/187/RIA, som ændret<sup>14</sup>, med henblik på at bestemme, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere.
2. Europol har direkte adgang til ECRIS-TCN-systemet med henblik på varetagelsen af sine vedtægtsmæssige opgaver, jf. artikel 4, stk. 1, litra a)-e) og h), i forordning (EU) 2016/794, med henblik på at bestemme, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere.
3. Den Europæiske Anklagemyndighed har direkte adgang til ECRIS-TCN-systemet med henblik på varetagelsen af sine vedtægtsmæssige opgaver, jf. artikel 4 i forordning (EU) 2017/1939, med henblik på at bestemme, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere.
4. Når en søgning har givet et hit med angivelse af, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med strafferegisteroplysninger om en tredjelandstatsborger, må Eurojust, Europol og Den Europæiske Anklagemyndighed anvende deres respektive kontakter hos de nationale myndigheder i de pågældende medlemsstater i overensstemmelse med deres respektive konstituerende retlige instrumenter til at anmode om oplysningerne om straffedomme.
5. Hvert af de organer, der er omhandlet i denne artikel, er ansvarligt for forvaltning af og ordninger for adgang for behørigt bemyndiget personale til ECRIS-TCN-systemet i overensstemmelse med denne forordning og er også ansvarligt for udarbejdelse og regelmæssig ajourføring af en oversigt over nævnte personale og dets profiler.

---

<sup>14</sup> Henviingen skal ændres, når den nye forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust) er vedtaget.

## *Artikel 15*

### **Eurojusts, Europols og Den Europæiske Anklagemyndigheds ansvarsområder**

1. Eurojust, Europol og Den Europæiske Anklagemyndighed etablerer den tekniske tilslutning til ECRIS-TCN-systemet og er ansvarlige for at vedligeholde tilslutningen.
2. Eurojust, Europol og Den Europæiske Anklagemyndighed skal sørge for passende uddannelse af de medlemmer af deres personale, der har ret til adgang til ECRIS-TCN-systemet, inden de får tilladelse til at behandle oplysninger, der er lagret i det centrale system. Uddannelsen skal navnlig omfatte datasikkerhed og databeskyttelsesregler og relevante grundlæggende rettigheder.
3. Eurojust, Europol og Den Europæiske Anklagemyndighed sikrer, at de personoplysninger, de behandler i henhold til denne forordning, beskyttes i overensstemmelse med gældende bestemmelser om databeskyttelse.

### **Kontaktpunkter for tredjelande og internationale organisationer**

1. Tredjelande og internationale organisationer kan med henblik på en straffesag indgive deres anmodninger om oplysninger om tidligere straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere til Eurojust. Med henblik herpå skal de anvende standardformularen i bilaget til denne forordning.
2. Når Eurojust modtager en anmodning som omhandlet i stk. 1, anvender den ECRIS-TCN-systemet til at afgøre, hvilken eller hvilke medlemsstater, der eventuelt har strafferetlige oplysninger om den pågældende tredjelandstatsborger.
3. Hvis der ikke er noget hit, underretter Eurojust tredjelandet eller den internationale organisation herom, når Eurojust har indgået eller undertegnet en samarbejdsaftale, et aftalememorandum eller en hensigtsskrivelse med et sådant land eller en sådan international organisation.
4. Hvis der er et hit, sender Eurojust en forespørgsel til den eller de medlemsstater, der har strafferetlige oplysninger om den pågældende tredjelandstatsborger, og indhenter den pågældende medlemsstats samtykke til, at Eurojust underretter tredjelandet eller den internationale organisation om navnet på den eller de berørte medlemsstater. I tilfælde af et sådant samtykke informerer Eurojust tredjelandet eller den internationale organisation om navnet på den eller de medlemsstater, der ligger inde med strafferegisteroplysninger om den pågældende tredjelandstatsborger, og informerer tredjelandet eller den internationale organisation om, hvordan den kan indgive en anmodning om udskrifter fra strafferegistre i den eller de pågældende medlemsstater i overensstemmelse med gældende procedurer.

## *Artikel 16a*

### **Videregivelse af oplysninger til et tredjeland, en international organisation eller en privat part**

Hverken Eurojust, Europol, Den Europæiske Anklagemyndighed eller en medlemsstats centrale myndighed må til et tredjeland, en international organisation eller en privat part videregive oplysninger fra ECRIS-TCN-systemet om en tredjelandstatsborger eller oplysninger om, hvilken eller hvilke medlemsstater der kan ligge inde med sådanne oplysninger, endsiges stille oplysningerne til rådighed for dem uden den pågældende medlemsstats samtykke.

## *Artikel 17*

### **Datasikkerhed**

1. eu-LISA træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik på at garantere ECRIS-TCN-systemets sikkerhed, uden at dette berører de enkelte medlemsstaters ansvar, under hensyntagen til de sikkerhedsforanstaltninger, der er fastsat i stk. 3.
2. Hvad angår driften af ECRIS-TCN-systemet træffer eu-LISA de nødvendige foranstaltninger med henblik på at opfylde målsætningerne i stk. 3, herunder vedtagelsen af en sikkerhedsplan og en forretningskontinuitets- og katastrofeberedskabsplan, og sikrer, at de installerede systemer i tilfælde af teknisk uheld kan genetableres.
3. De ansvarlige medlemsstater sørger for oplysningernes sikkerhed før og under overførslen til og modtagelse fra det nationale centrale adgangspunkt. Navnlig skal den enkelte medlemsstat:
  - a) fysisk beskytte oplysningerne, bl.a. ved at udarbejde beredskabsplaner for beskyttelse af vigtig infrastruktur
  - b) forhindre, at personer uden bemyndigelse får adgang til nationale anlæg, hvor medlemsstaten udfører operationer med relation til ECRIS-TCN-systemet
  - c) forhindre, at uautoriserede personer læser, kopierer, ændrer eller fjerner datamedier

- d) forhindre uautoriseret indlæsning af oplysninger samt uautoriseret læsning, ændring eller sletning af de lagrede personoplysninger
- e) forhindre uautoriseret behandling af oplysninger i ECRIS-TCN-systemet og uautoriseret ændring eller sletning af oplysninger, som er blevet behandlet i ECRIS-TCN-systemet
- f) sikre, at autoriserede personer kun får adgang til at anvende de oplysninger i ECRIS-TCN-systemet, der er omfattet af deres adgangstilladelse, ved hjælp af individuelle og entydige brugeridentiteter og fortrolige passwords
- g) sikre, at alle myndigheder, der har adgang til ECRIS-TCN-systemet, opretter profiler, der beskriver funktioner og ansvarsområder for de personer, som er bemyndiget til at indlæse, ændre, slette, konsultere og søge oplysningerne, og på anmodning uden unødigt forsinkelse stiller deres profiler til rådighed for de tilsynsmyndigheder, der er omhandlet i artikel 26
- h) sikre, at det er muligt at undersøge og fastslå, til hvilke myndigheder der kan videregives eller er blevet videregivet personoplysninger via datatransmissionsudstyr
- i) sikre, at det er muligt at efterprøve og fastslå, hvilke oplysninger der er blevet behandlet i ECRIS-TCN-systemet, hvornår det er sket, hvem der har gjort det, og til hvilket formål det blev gjort
- j) forhindre uautoriseret læsning, kopiering, ændring eller sletning af personoplysninger under fremsendelsen af personoplysninger til eller fra det centrale ECRIS-TCN-system eller under fremsendelsen af datamedier, navnlig ved hjælp af passende krypteringsteknikker
- k) kontrollere effektiviteten af de sikkerhedsforanstaltninger, der er omhandlet i dette stykke, og træffe de nødvendige organisatoriske foranstaltninger vedrørende intern kontrol for at sikre overholdelse af denne forordning.

## *Artikel 18*

### **Ansvar**

1. Enhver person eller medlemsstat, der har lidt materiel eller immateriel skade som følge af en ulovlig behandling eller enhver anden handling, der er i strid med denne forordning, har ret til erstatning fra den medlemsstat, som er ansvarlig for den lidte skade eller fra eu-LISA, som er ansvarlig for den lidte skade, hvis det ikke har opfyldt forpligtelserne i denne forordning eller i forordning nr. 45/2001. Den pågældende medlemsstat eller eu-LISA fritages helt eller delvis for erstatningsansvar, hvis de beviser, at de ikke er skyld i den begivenhed, der gav anledning til skaden.
2. Hvis en medlemsstat, Eurojust, Europol eller Den Europæiske Anklagemyndighed ikke overholder deres forpligtelser i henhold til denne forordning og volder skade på ECRIS-TCN-systemet, holdes den pågældende medlemsstat eller det pågældende organ ansvarlig for skaden, medmindre eu-LISA eller en anden medlemsstat, der deltager i ECRIS-TCN-systemet, ikke har truffet rimelige foranstaltninger til at forhindre skaden i at ske eller til at begrænse dens omfang.
3. Erstatningskrav mod en medlemsstat for den skade, der nævnes i stk. 1 og 2, behandles efter den sagsøgte medlemsstats nationale lovgivning. Erstatningskrav mod eu-LISA for den skade, der nævnes i stk. 1 og 2, finder anvendelse på de betingelser, der er fastsat i traktaterne.

*Artikel 19*

**Egenkontrol**

Medlemsstaterne sikrer, at hver central myndighed træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre overholdelsen af denne forordning, og i nødvendigt omfang samarbejder med tilsynsmyndigheden og den nationale tilsynsmyndighed.

*Artikel 20*

**Sanktioner**

[udgår]

## KAPITEL V

### Rettigheder og tilsyn med databeskyttelse

#### *Artikel 21*

##### **Dataansvarlig og databehandler**

1. I overensstemmelse med forordning 2016/679 eller direktiv (EU) 2016/680 er hver af medlemsstatens centrale myndigheder dataansvarlig for medlemsstatens behandling af personoplysninger i henhold til denne forordning.
2. I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001 er eu-LISA databehandler af personoplysninger, som medlemsstaterne indlæser i det centrale system.

#### *Artikel 22*

##### **Formålet med behandlingen af personoplysninger**

1. De oplysninger, der er indeholdt i det centrale system, må kun behandles med henblik på bestemmelse af, hvilken eller hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om straffedomme afsagt over tredjelandsstatsborgere.
2. Med undtagelse af behørigt bemyndiget personale i de organer, der er omhandlet i artikel 14, og som har adgang til ECRIS-TCN-systemet med henblik på at søge i de oplysninger, der er omhandlet i artikel 5, forbeholdes adgang til ECRIS-TCN-systemet udelukkende de centrale myndigheders behørigt bemyndigede personale. Adgang skal begrænses til det omfang, der er nødvendigt for at udføre opgaverne i overensstemmelse med det formål, der er omhandlet i stk. 1, og stå i et rimeligt forhold til de forfulgte mål.

### **Ret til indsigt, berigtigelse og sletning af oplysninger**

1. Anmodninger fra tredjelandsstatsborgere vedrørende rettighederne i artikel 15, 16, 17 og 18 i forordning (EU) 2016/679 og i artikel 14 og 16 i direktiv (EU) 2016/680 kan rettes til den centrale myndighed i enhver medlemsstat.
2. Når en anmodning fremsættes over for en anden medlemsstat end domsstaten, videresender den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, den til domsstaten. Efter modtagelsen af anmodningen kontrollerer domsstaten oplysningernes rigtighed og lovligheden af databehandlingen i ECRIS-TCN-systemet uden unødigt forsinkelse.
3. Hvis det viser sig, at oplysninger, der er registreret i ECRIS-TCN-systemet, er urigtige eller ulovligt behandlet, berigtiger eller sletter domsstaten oplysningerne i henhold til artikel 9. Domsstaten eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, bekræfter uden unødigt forsinkelse skriftligt over for den pågældende, at den har taget skridt til at berigtige eller slette oplysningerne om vedkommende.
4. Hvis domsstaten ikke er enig i, at de oplysninger, som er registreret i ECRIS-TCN-systemet, er urigtige eller ulovligt behandlet, træffer medlemsstaten en afgørelse, hvori den uden unødigt forsinkelse over for den pågældende skriftligt begrundes, hvorfor den ikke vil berigtige eller slette oplysningerne om vedkommende.
5. Den medlemsstat, som har truffet afgørelsen i henhold til stk. 4, orienterer ligeledes den pågældende om, hvilke skridt vedkommende kan tage, hvis begrundelsen, jf. stk. 4, ikke kan godtages. Denne orientering skal indeholde oplysninger om, hvordan den registrerede kan anlægge sag ved en domstol eller indgive klage til den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder, og hvilken bistand, bl.a. fra tilsynsmyndighederne, der kan ydes i henhold til den pågældende medlemsstats nationale ret.

6. En anmodning fremsat i henhold til stk. 1 og 2 skal indeholde de oplysninger, der er nødvendige for at identificere den pågældende person. De pågældende oplysninger må udelukkende anvendes til at muliggøre udøvelsen af de rettigheder, der er nævnt i stk. 1 og 2, og skal slettes umiddelbart efter.
7. Når en person anmoder om oplysninger om sig selv i overensstemmelse med stk. 2, registrerer den centrale myndighed i form af et skriftligt dokument, at en sådan anmodning er fremsat, hvordan den blev behandlet og af hvilken myndighed.

## Artikel 24

### **Samarbejde med henblik på sikring af databeskyttelsesrettigheder**

1. Medlemsstaternes centrale myndigheder samarbejder indbyrdes om at sikre overholdelse af de rettigheder, som er fastsat i artikel 23.
2. I hver medlemsstat giver tilsynsmyndigheden på anmodning oplysninger til den pågældende om, hvordan vedkommende kan udøve sin ret til at få berigtiget eller slettet oplysninger om sig selv.
3. Med henblik på at nå disse mål samarbejder tilsynsmyndigheden i den medlemsstat, som fremsendte oplysningerne, og tilsynsmyndighederne i de medlemsstater, hvortil anmodningen er indgivet, med hinanden.

## Artikel 25

### ***Retsmidler [udgår]***

## Artikel 26

### Tilsynsmyndighedens tilsyn

1. Hver medlemsstat sikrer, at den eller de tilsynsmyndigheder, der er udpeget i medfør af artikel 51 i forordning (EU) 2016/679 eller artikel 41 i direktiv (EU) 2016/680, overvåger lovligheden af den pågældende medlemsstats behandling af personoplysninger som omhandlet i artikel 6, herunder overførslen af dem til og fra ECRIS-TCN-systemet.
2. Tilsynsmyndigheden sikrer, at der fra ECRIS-TCN-systemets idriftsættelse foretages en audit af databehandlingsaktiviteterne i de nationale strafferegistre og fingeraftryksdatabaser i overensstemmelse med relevante internationale revisionsstandarder mindst hvert fjerde år.
3. Medlemsstaterne sikrer, at deres tilsynsmyndighed har tilstrækkelige ressourcer til at udføre de opgaver, som er tillagt den i henhold til denne forordning.
4. Hver medlemsstat fremkommer med alle de oplysninger, tilsynsmyndighederne anmoder om, herunder navnlig oplysninger om de aktiviteter, der gennemføres i henhold til artikel 12, 13 og 17. Hver medlemsstat giver tilsynsmyndighederne adgang til deres registre i henhold til artikel 29 og giver dem til enhver tid adgang til alle deres lokaliteter, der har forbindelse til ECRIS-TCN-systemet.

## *Artikel 27*

### **Tilsyn foretaget af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse**

1. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse overvåger, at eu-LISA's aktiviteter i forbindelse med behandling af personoplysninger om ECRIS-TCN-systemet finder sted i overensstemmelse med denne forordning.
2. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse sikrer, at der mindst hvert fjerde år foretages en audit af agenturets aktiviteter i forbindelse med behandling af personoplysninger i overensstemmelse med relevante internationale revisionsstandarder. En rapport om revisionen sendes til Europa-Parlamentet, Rådet, eu-LISA, Kommissionen, tilsynsmyndighederne og de nationale tilsynsmyndigheder. eu-LISA skal have lejlighed til at fremsætte bemærkninger, inden rapporten vedtages.
3. eu-LISA fremkommer med de oplysninger, som Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, anmoder om, giver denne adgang til alle dokumenter og til sine registre, jf. artikel 29, og giver til enhver tid denne adgang til alle sine lokaler.

## *Artikel 28*

### **Samarbejde mellem tilsynsmyndighederne og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse**

Der bør sikres koordineret tilsyn i overensstemmelse med artikel 62 i [ny forordning om databeskyttelse for Unionens institutioner og organer].

### Opbevaring af logfiler

1. eu-LISA og de kompetente myndigheder sikrer inden for deres respektive ansvarsområder, at alle databehandlingsaktiviteter i ECRIS-TCN-systemet logges i overensstemmelse med stk. 2 med henblik på at kontrollere anmodningens antagelighed, overvåge dataintegritet og -sikkerhed samt lovligheden af databehandlingen og dataintegriteten og -sikkerheden, samt egenkontrol.
2. Loggen skal vise følgende:
  - a) formålet med anmodningen om adgang til oplysninger i ECRIS-TCN-systemet
  - b) videresendte oplysninger som omhandlet i artikel 5
  - c) henvisningen til den nationale fil
  - d) datoen og det nøjagtige tidspunkt for aktiviteten
  - e) de oplysninger, der er anvendt til en søgning
  - f) referenceangivelsen på den embedsmand, der har foretaget søgningen.
3. Logfilen af søgninger og videregivelse skal gøre det muligt at fastlægge begrundelsen for sådanne aktiviteter.
4. Logfilen kan kun bruges til kontrol af lovligheden af behandlingen af oplysningerne samt til at garantere dataintegriteten og -sikkerheden. Kun logfiler, der indeholder ikkepersonlige oplysninger, kan anvendes til den overvågning og evaluering, der er omhandlet i artikel 34. De pågældende logfiler skal med passende foranstaltninger beskyttes mod uautoriseret adgang og skal slettes efter et år, hvis de ikke længere er nødvendige til kontrolprocedurer, som allerede er indledt.
5. eu-LISA skal efter anmodning stille logfiler af sine databehandlingsaktiviteter til rådighed for de centrale myndigheder uden unødigt forsinkelse.

6. De kompetente nationale tilsynsmyndigheder, der er ansvarlige for at kontrollere anmodningens antagelighed og kontrollere lovligheden af databehandlingen og dataintegritet og -sikkerhed, skal på anmodning have adgang til de pågældende logfiler med henblik på at udføre deres opgaver. De centrale myndigheder skal efter anmodning stille logfiler af deres databehandlingsaktiviteter til rådighed for de kompetente tilsynsmyndigheder uden unødigt forsinkelse.

## KAPITEL VI

### Afsluttende bestemmelser

#### *Artikel 30*

#### **Anvendelse af oplysninger til rapportering og statistik**

1. eu-LISA's behørigt bemyndigede personale, de kompetente myndigheder og Kommissionen skal udelukkende have adgang til de oplysninger, der behandles i ECRIS-TCN-systemet med rapportering og statistik for øje uden mulighed for individuel identifikation.
2. Med henblik på stk. 1 udarbejder, gennemfører og hoster eu-LISA på sin tekniske lokalitet eller sine tekniske lokaliteter et centralregister, som indeholder de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, og som ikke må muliggøre identifikation af enkeltpersoner, men må gøre det muligt at få skræddersyede rapporter og statistik. Adgang til centralregistret skal ske via en sikret adgang med adgangskontrol og specifikke brugerprofiler udelukkende med rapportering og statistik for øje.
3. Nærmere regler om driften af centralregistret og den databeskyttelse og de sikkerhedsregler, der skal gælde for dette, vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 35, stk. 2.
4. De procedurer, der er indføres af eu-LISA med henblik på at overvåge, hvordan ECRIS-TCN-systemet, jf. artikel 34, og ECRIS-referencegennemførelsen fungerer, skal give mulighed for at udarbejde regelmæssig statistik med henblik på overvågning.

Hver måned forelægger eu-LISA Kommissionen statistik uden mulighed for individuel identifikation vedrørende registrering, lagring og udveksling af strafferegisteroplysninger gennem ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen. Efter anmodning fra Kommissionen forsyner eu-LISA denne med statistik om særlige aspekter i forbindelse med gennemførelsen af denne forordning.

5. Medlemsstaterne forsyner eu-LISA med den statistik, der er nødvendig for at opfylde de forpligtelser, der er anført i denne artikel.

De forsyner Kommissionen med statistik over antallet af domfældte tredjelandsstatsborgere og antallet af straffedomme afsagt over tredjelandsstatsborgere på deres område.

## Artikel 31

### **Omkostninger**

1. Omkostningerne i forbindelse med indførelsen og driften af det centrale system, kommunikationsinfrastrukturen, grænsefladesoftwaren og ECRIS-referencegennemførelsen afholdes over Den Europæiske Unions almindelige budget.
2. Eurojusts, Europols og Den Europæiske Anklagemyndigheds omkostninger i forbindelse med tilslutning til ECRIS-TCN-systemet afholdes over de pågældende organers budget.
3. Andre omkostninger afholdes af medlemsstaterne, navnlig omkostningerne i forbindelse med de eksisterende nationale strafferegistres, fingeraftryksdatabasers og centrale myndigheders tilslutning til ECRIS-TCN-systemet, samt omkostningerne ved at hoste ECRIS-referencegennemførelsen.

## *Artikel 32*

### **Underretninger**

Medlemsstaterne underretter eu-LISA om deres centrale myndigheder, der har adgang til at indlæse, ændre, slette, indhente eller søge i oplysningerne. eu-LISA offentliggør regelmæssigt en liste over disse centrale myndigheder.

## *Artikel 33*

### **Indlæsning af oplysninger og idriftsættelse**

1. Når Kommissionen har konstateret, at følgende betingelser er opfyldt, fastsætter den datoen for, hvornår medlemsstaterne begynder at indlæse de oplysninger, der er omhandlet i artikel 5, i ECRIS-TCN-systemet:
  - a) foranstaltningerne i artikel 10 er vedtaget
  - b) medlemsstaterne har valideret de tekniske og retlige ordninger for indsamling og videregivelse af oplysninger til ECRIS-TCN-systemet, jf. artikel 5, og har givet Kommissionen meddelelse herom
  - c) eu-LISA har gennemført en omfattende test af ECRIS-TCN-systemet i samarbejde med medlemsstaterne ved hjælp af testdata.
2. Når Kommissionen har fastsat datoen for påbegyndelsen af indlæsning af oplysninger i overensstemmelse med stk. 1, meddeler den denne dato til medlemsstaterne. Inden for en frist på to måneder efter nævnte dato indlæser medlemsstaterne de data, der er omhandlet i artikel 5, i ECRIS-TCN-systemet under hensyntagen til artikel 38, stk. 2.
3. Efter udløbet af den frist, der er omhandlet i stk. 2, foretager eu-LISA en afsluttende afprøvning af ECRIS-TCN-systemet i samarbejde med medlemsstaterne.

4. Hvis den test, der nævnes i stk. 3, er blevet afsluttet med et vellykket resultat, og eu-LISA mener, at systemet er klart til idriftsættelse, underretter den Kommissionen herom. Kommissionen underretter Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af testen, og træffer afgørelse om datoen for ECRIS-TCN-systemets idriftsættelse.
5. Kommissionens afgørelse om datoen for idriftsættelse, jf. stk. 4, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.
6. Medlemsstaterne påbegynder anvendelsen af ECRIS-TCN-systemet fra den dato, Kommissionen fastsætter i medfør af stk. 5.

#### *Artikel 34*

#### **Overvågning og evaluering**

1. eu-LISA sikrer, at der findes procedurer med henblik på at overvåge udviklingen af ECRIS-TCN systemet i lyset af planlægnings- og omkostningsmålene og på at overvåge ECRIS-TCN-systemet og ECRIS- referencegennemførelsen i lyset af målene for tekniske resultater, omkostningseffektivitet, sikkerhed og tjenestens kvalitet.
2. Med henblik på at overvåge, hvordan systemet fungerer, samt dets tekniske vedligeholdelse har eu-LISA adgang til de nødvendige oplysninger om databehandlingsprocesserne i ECRIS-TCN-systemet og i ECRIS-referencegennemførelsen.

3. Senest [seks måneder efter denne forordnings ikrafttræden] og derefter hver sjette måned i udviklingsfasen forelægger eu-LISA en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet, hvori der gøres status over udviklingen af ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen. Denne rapport skal indeholde oplysninger om de afholdte udgifter og oplysninger om eventuelle risici, der kan have indvirkning på systemets samlede omkostninger. Når udviklingen er afsluttet, indsendes der en rapport til Europa-Parlamentet og Rådet, som forklarer, hvordan målene, navnlig vedrørende planlægning og omkostninger, blev opfyldt, samt angiver grundene til eventuelle afvigelser.
4. To år efter idriftsættelsen af ECRIS-TCN-systemet og derefter en gang om året forelægger eu-LISA Kommissionen en rapport om, hvordan ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen fungerer rent teknisk, herunder sikkerhedsmæssigt, især baseret på statistik om, hvordan ECRIS-TCN-systemet fungerer og anvendes, og om udveksling af strafferegisteroplysninger gennem ECRIS-referencegennemførelsen.
5. Fire år efter idriftsættelsen af ECRIS-TCN-systemet og derefter hvert fjerde år udarbejder Kommissionen en samlet evaluering af ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen. Denne samlede evaluering skal omfatte en vurdering af anvendelsen af forordningen, en gennemgang af de opnåede resultater set i forhold til målene og indvirkningen på de grundlæggende rettigheder og en vurdering af, om de biometriske oplysninger, der er nødvendige for, at ECRIS-TCN-systemet kan fungere korrekt, samt om de tilgrundliggende principper fortsat er gyldige, forordningens anvendelse, systemets sikkerhed og eventuelle konsekvenser for den fremtidige drift og skal indeholde eventuelle nødvendige henstillinger. Kommissionen sender evalueringsrapporten til Europa-Parlamentet, Rådet, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder.

- 5a. Den første samlede evaluering som omhandlet i stk. 5 skal indeholde en vurdering af
- a) tilrådeligheden, nødvendigheden og proportionaliteten af at medtage identitetsoplysninger for domfældte personer, som er EU-borgere som omhandlet i artikel 20, stk. 1, i TEUF, og som er statsborgere i to eller flere EU-medlemsstater uden også at være statsborgere i et tredjeland, i ECRIS-TCN-systemet
  - b) muligheden for, at nogle medlemsstater fortsat kan anvende national ECRIS-gennemførelsessoftware, som omhandlet i artikel 4
  - c) indsættelsen af fingeraftryk i ECRIS-TCN-systemet, navnlig anvendelsen af minimumskriterierne, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra b), nr. ii).

Vurderingen kan om nødvendigt ledsages af lovgivningsforslag. Efterfølgende overordnede evalueringer kan omfatte en vurdering af det ene eller begge disse aspekter.

6. Medlemsstaterne, Eurojust og Den Europæiske Anklagemyndighed giver eu-LISA og Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for at udarbejde de rapporter, der er omhandlet i stk. 3, 4 og 5, i henhold til de kvantitative indikatorer, som Kommissionen og/eller eu-LISA har fastsat på forhånd. Disse oplysninger må ikke skade arbejdsmetoder eller omfatte oplysninger, som afslører kilder, medarbejdere eller undersøgelser foretaget af de udpegede myndigheder.
7. eu-LISA sender Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for at foretage de overordnede evalueringer som omhandlet i stk. 5.

## *Artikel 35*

### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.<sup>15</sup>
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.  
Afgiver udvalget ikke udtalelse, vedtages udkastet til gennemførelsesretsakt ikke<sup>16</sup>.

## *Artikel 36*

### **Rådgivende udvalg**

eu-LISA nedsætter et rådgivende udvalg for at indhente ekspertise for eu-LISA vedrørende ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen, navnlig i forbindelse med eu-LISA's udarbejdelse af det årlige arbejdsprogram og den årlige aktivitetsrapport. I udformnings- og udviklingsfasen finder artikel 11 anvendelse.

---

<sup>15</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

<sup>16</sup> Komm. har taget forbehold med hensyn til bestemmelsen om ikke at afgive udtalelse.

**Ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011**

I forordning (EU) nr. 1077/2011 foretages følgende ændringer:

12) Artikel 1, stk. 2, affattes således:

"2. Agenturet er ansvarligt for den operationelle forvaltning af informationssystemet, visuminformationssystemet, Eurodac, [ind- og udrejsesystemet,] [ETIAS,] [det automatiserede system for registrering og overvågning og fordelingsmekanismen for ansøgninger om international beskyttelse,] ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen."

13) Følgende artikel indsættes:

*"Artikel 5a*

*Opgaver vedrørende ECRIS-TCN-systemet*

I forbindelse med ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen udfører agenturet:

a) de opgaver, det er pålagt det ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 20XX/XXX\*

opgaver vedrørende uddannelse i den tekniske anvendelse af ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen.

---

\* Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 20XX/XXX af X.X.X.\* om oprettelse af et centralt system til bestemmelse af, hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere og statsløse personer (tredjelandstatsborgere) for at supplere og understøtte det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS-TCN-systemet), og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011 (EUT L...)."

Artikel 7, stk. 5, affattes således:

"5. Opgaver vedrørende den operationelle forvaltning af kommunikationsinfrastrukturen kan overdrages til eksterne private enheder eller organer i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. 966/2012. Netværksudbyderen er i så fald omfattet af sikkerhedsforanstaltningerne i stk. 4 og må på ingen måde have adgang til operationelle oplysninger i SIS II, VIS, Eurodac, [ind- og udrejsesystemet] og [ETIAS], [det automatiserede system for registrering, overvågning og fordelingsmekanismen for ansøgninger om international beskyttelse], ECRIS-TCN-systemet eller den til SIS II knyttede Sirene-informationsudveksling."

14) Artikel 8, stk. 1, affattes således:

"1. Agenturet overvåger udviklingen inden for forskning, som er relevant for den operationelle forvaltning af SIS II, VIS, Eurodac, [ind- og udrejsesystemet] og [ETIAS], [det automatiserede system for registrering, overvågning og fordelingsmekanismen for ansøgninger om international beskyttelse], ECRIS-TCN-systemet og andre store IT-systemer."

15) I artikel 12, stk. 1, foretages følgende ændringer:

a) et nyt litra sa) tilføjes efter litra s):

"sa) vedtage rapporterne om udvikling af ECRIS-TCN-systemet i henhold til artikel 34, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 20XX/XXX af X.X.X om oprettelse af et centralt system til bestemmelse af, hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere og statsløse personer (tredjelandstatsborgere) for at supplere og understøtte det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS-TCN-systemet), og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011 (EUT L...)."

b) litra t) affattes således:

"t) vedtage rapporterne om SIS II's tekniske funktion, jf. henholdsvis artikel 50, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1987/2006 og artikel 66, stk. 4, i afgørelse 2007/533/RIA [eller artikel 54, stk. 7, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning XX af XX om oprettelse, drift og brug af Schengeninformationssystemet (SIS) på området ind- og udrejsekontrol, om ændring af forordning (EU) nr. 515/2014 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1987/2006 og artikel 71, stk. 7, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning XX/XX om oprettelse, drift og brug af Schengeninformationssystemet (SIS) på området politisamarbejde og strafferetligt samarbejde, om ændring af forordning (EU) nr. 515/2014 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1986/2006, Rådets afgørelse 2007/533/RIA og Kommissionens afgørelse 2010/261/EU, og om VIS, jf. artikel 50, stk. 3, i forordning (EF) nr. 767/2008 og artikel 17, stk. 3, i afgørelse 2008/633/RIA [om ind- og udrejsesystemet, jf. artikel 64, stk. 4, i forordning (EU) XX/XX af XXX, og om ETIAS, jf. artikel 81, stk. 4, i forordning (EU) XX/XX af XXX og om ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referenceimplementeringen, jf. artikel 34, stk. 4, i forordning (EU) XX/XXX"

c) litra v) affattes således:

"v) fremsætte formelle bemærkninger til rapporterne fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om audit, jf. artikel 45, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1987/2006, artikel 42, stk. 2, i forordning (EF) nr. 767/2008 og artikel 31, stk. 2, i forordning (EU) nr. 603/2013, artikel 50, stk. 2, i forordning (EU) XX/XX af XXX [om oprettelse af ind- og udrejsesystemet) og artikel 57 i forordning (EU) XX/XX af XXX [om oprettelse af ETIAS) og artikel 27, stk. 2, i forordning (EU) XX/XX af XXX [om oprettelse af ECRIS-TCN-systemet] og sikre passende opfølgning af disse auditter".

d) følgende litra indsættes efter litra xa):

"xb) offentliggøre statistik over ECRIS-TCN-systemet og ECRIS-referencegennemførelsen, jf. artikel 30 i forordning XXXX/XX" .

e) Litra y) affattes således:

"y) sørge for, at listen over de kompetente myndigheder, der har tilladelse til direkte søgning i oplysningerne i SIS II, offentliggøres hvert år, jf. henholdsvis artikel 31, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1987/2006 og artikel 46, stk. 8, i afgørelse 2007/533/RIA, sammen med listen over kontorer for de nationale systemer af SIS II (N.SIS II) og Sirenekontorer, jf. henholdsvis artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1987/2006 og artikel 7, stk. 3, i afgørelse 2007/533/RIA [eller i henhold til artikel 36, stk. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning XX af XX om oprettelse, drift og brug af Schengeninformationssystemet (SIS) på området grænsekontrol, om ændring af forordning (EU) nr. 515/2014 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1987/2006, og i henhold til artikel 53, stk. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning XX af XX om oprettelse, drift og brug af Schengeninformationssystemet (SIS) på området politisamarbejde i straffesager, om ændring af forordning (EU) nr. 515/2014 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1986/2006, Rådets afgørelse 2007/533/RIA og Kommissionens afgørelse 2010/261/EU, sammen med listen over kontorer i de nationale systemer af SIS II (N.SIS II) og Sirenekontorer, jf. artikel 7, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. XX af XX om oprettelse, drift og brug af Schengeninformationssystemet (SIS) på området grænsekontrol og artikel 7, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning XX af XX om oprettelse, drift og brug af Schengeninformationssystemet (SIS) på området politisamarbejde i straffesager [samt en liste over kompetente myndigheder, jf. artikel 8, stk. 2, i forordning (EU) XX/XXXX] om oprettelse af et ind- og udrejsesystem] [listen over kompetente myndigheder, jf. artikel 11 i forordning (EU) XX/XXXX om oprettelse af et EU-system vedrørende rejseinformation og rejsetilladelse] og [listen over centrale myndigheder, jf. artikel 32 forordning XX/XXX om oprettelse af ECRIS-TCN-systemet]"

16) Artikel 15, stk. 4, affattes således:

4. Europol og Eurojust kan deltage i bestyrelsens møder som observatører, når et spørgsmål vedrørende SIS II i relation til anvendelsen af afgørelse 2007/533/RIA er på dagsordenen. [Den europæiske grænse- og kystvagt kan deltage i bestyrelsens møder som observatører, når et spørgsmål vedrørende SIS i relation til anvendelsen af forordning (EU) 2016/1624 eller af forordning XXX af XXX er på dagsordenen]. Europol kan desuden deltage i bestyrelsens møder som observatør, når et spørgsmål vedrørende VIS i relation til anvendelsen af afgørelse 2008/633/RIA eller et spørgsmål vedrørende Eurodac i relation til anvendelsen af forordning (EU) nr. 603/2013 er på dagsordenen. [Europol kan desuden deltage i bestyrelsens møder som observatør, når et spørgsmål vedrørende ind- og udrejsesystemet i relation til anvendelsen af forordning XX/XXXX (om oprettelse af et ind- og udrejsesystem) er på dagsordenen, eller når et spørgsmål vedrørende ETIAS i relation til forordning XX/XXXX (om oprettelse af ETIAS) er på dagsordenen. Den europæiske grænse- og kystvagt kan også deltage i bestyrelsens møder, når et spørgsmål vedrørende ETIAS i relation til anvendelsen af forordning XX/XX af XXX er på dagsordenen.] [EASO kan også deltage i bestyrelsens møder som observatør, når et spørgsmål vedrørende det automatiserede system for registrering, overvågning og fordelingsmekanismen for ansøgninger om international beskyttelse, som er omhandlet i artikel 44 i forordningen om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet i en af medlemsstaterne af en tredjelandstatsborger eller en statsløs (omarbejdet) COM(2016) 270 final-2016/0133(COD), er på dagsordenen.] [Eurojust, Europol og Den Europæiske Anklagemyndighed kan også deltage i bestyrelsens møder som observatører, når et spørgsmål vedrørende forordning XX/XXXX (om oprettelse af et centralt system til bestemmelse af, hvilke medlemsstater der ligger inde med oplysninger om straffedomme afsagt over tredjelandstatsborgere og statsløse personer (tredjelandstatsborgere) for at supplere og understøtte det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS-TCN-systemet), og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011 (ECRIS-TCN-systemet) er på dagsordenen.] Bestyrelsen kan indbyde enhver anden person, hvis synspunkt kan være af interesse, til at deltage i dens møder som observatør.

17) Artikel 17, stk. 5, litra g), affattes således:

"g) fastlægge fortrolighedskrav for at efterkomme henholdsvis artikel 17 i forordning (EF) nr. 1987/2006, artikel 17 i afgørelse 2007/533/RIA, artikel 26, stk. 9, i forordning (EF) nr. 767/2008, artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) nr. 603/2013, [artikel 34, stk. 4, i forordning (EU) XX/XX af XX (om oprettelse af et ind- og udrejsesystem)]<sup>17</sup>, artikel 64, stk. 2, i forordning XX/XXXX (om oprettelse af ETIAS) og artikel 11, stk. 16, i [forordning (EU) XX/XX af XXX om oprettelse af ECRIS-TCN-systemet], jf. dog artikel 17 i tjenestemandsvedtægten.]"

Artikel 19, stk. 1, affattes således:

"1. Følgende rådgivende grupper yder bestyrelsen ekspertise vedrørende store IT-systemer, navnlig i forbindelse med udarbejdelsen af det årlige arbejdsprogram og den årlige aktivitetsrapport:

- a) Den Rådgivende Gruppe for SIS II
- b) Den Rådgivende Gruppe for VIS
- c) Den Rådgivende Gruppe for Eurodac
- d) Den Rådgivende Gruppe for Ind-og Udrejsesystemet/ETIAS
- e) Den Rådgivende Gruppe for ECRIS-TCN-systemet
- f) enhver anden rådgivende gruppe vedrørende et stort IT-system, hvis det er hjemlet i den relevante lovgivningsmæssige retsakt om udvikling, oprettelse, drift og brug af det pågældende store IT-system."

---

<sup>17</sup> Forordningen om ind- og udrejsesystemet.

## Artikel 38

### Gennemførelses- og overgangsbestemmelser

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at efterkomme denne forordning senest [*36 måneder efter denne forordnings ikrafttræden*].
2. Med hensyn til straffedomme afsagt inden den [*datoen for indlæsning af oplysninger i overensstemmelse med artikel 33, stk. 2*], skaber de centrale myndigheder de individuelle dataposter i det centrale system som følger:
  - a) alfanumeriske oplysninger bør indlæses i det centrale system senest ved udgangen af den periode, der er omhandlet i artikel 33, stk. 2
  - b) fingeraftryk skal optages i det centrale system senest to år efter idriftsættelsen i overensstemmelse med artikel 33, stk. 5.

*Artikel 39*

**Ikrafttræden og anvendelse**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i [...], den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*

*På Rådets vegne*

Formand    Formand

---